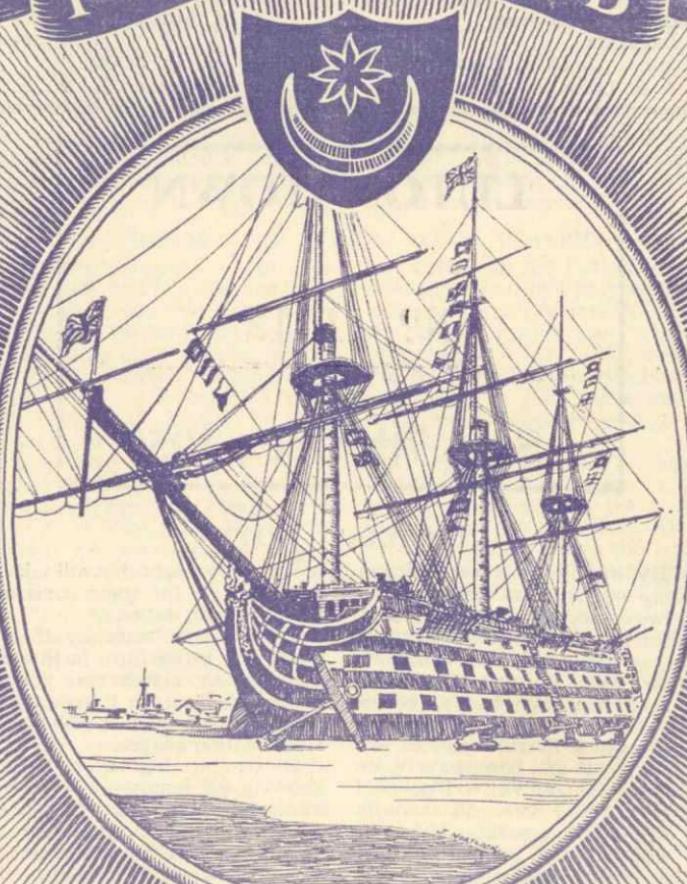


Saturday, Dec. 7th 1957 Luton Town K.O. 3 p.m. Football League Div. 1

# PORTSMOUTH FOOTBALL CLUB



THE HOME OF H.M.S. "VICTORY"

OFFICIAL PROGRAMME · THREEPENCE



MEMBERS OF THE FOOTBALL LEAGUE DIVISION ONE

## PRESIDENT:

FIELD MARSHAL THE VISCOUNT MONTGOMERY OF ALAMEIN, K.G., G.C.B., D.S.O.

## VICE-PRESIDENT: STEPHEN J. CRIBB

## BOARD OF DIRECTORS:

J. H. SPARSHATT (Chairman)

S. B. LEVERETT

J. D. P. COLLETT

Manager: J. E. LEVER

I. M. McLACHLAN (Vice-Chairman)

R. V. STOKES GUY SPRIGINGS

A. L. BLAKE

Secretary: R. W. A. MULCOCK

## LUTON TOWN

Nº 11712

Sat., 7th Dec., 1957

## OFFICIAL NOTES

Last Friday morning we were almost congratulating ourselves on being able to put out for two consecutive League matches, the same team, but unfortunately, this could not happen, as Johnny Gordon had to be sent home on Friday morning with a chill, and once again the team had to be re-organised.

The match against Everton gave us two very welcome points and consequently, we were very hopeful that our visit to Blackpool would have produced some dividends in the shape of one or two points. However, the team was not able to maintain the improvement shown against Everton and against Millwall in the Floodlight Cup Competition. Blackpool held the initiative until the last 20 or 25 minutes, when our team got more together and during that period could, or should have, drawn level or even won the match.

It was not one of our best displays by any means, and Ray Crawford has obviously not yet reached the form he showed in the early matches at the beginning of the

season. No doubt this will take time as he has been off for some considerable time from 1st team duties.

The Reserve team by their increased effort and better form in the second half, managed to snatch two points in their game with Swansea Reserves - two points which has put them in fifth position in the Combination League.

It was pleasing to see Derek Weddle showing an improvement in his display, after several weeks on the injured list with a severe ankle ailment. Our team was: Barnett; McGhee, Rogers; Phillips, Osmond, Carter; Newman, Stenhouse, Weddle, McClellan, Evans, G.

The "A" team were defeated 2-1 in their Hampshire League match against Fareham, whilst the Juniors gained a meritorious victory, 4-2, over Bexleyheath.

It was an enjoyable and interesting weekend at Portsmouth, for our representatives from England, Scotland and Wales, all assembled here on Saturday with a view to meeting each other, to have our policy

**SPARSHATT'S**  
COMMERCIAL VEHICLE DISTRIBUTORS

explained to them, and also to enable them to see our Combination, Hampshire League and Junior teams, so they would therefore be able to assess the ability of the players they watch and compare them with those we have at Fratton Park. Several of our old players are helping us and it was very pleasing to see Billy Haines, Ernie Brent, Harold Crawshaw, Fred Forward, Willie

Smith and Ike Clarke, all of whom at sometime or other, played for our Club.

Today we give a hearty welcome to our visitors from Luton.

They are having a satisfactory season and are noted for the quality of their football. As in the past, we are looking forward to having our usual enjoyable and entertaining encounter.

## PEN PICTURES OF LUTON TOWN PLAYERS

**R. BAYNHAM (Goalkeeper).** — In his seventh season with the Club. Secured from Southern League Club, Worcester City. Has represented England on several occasions, including their matches versus Denmark in Copenhagen, Ireland and Spain. Played for the Football League versus the League of Ireland on two occasions and also for the England "B" versus the Yugoslavia "B".

**S. DUNNE (Right-back).** — Born in Limerick, Eire. Came to Luton from Shelbourne F.C. in May, 1950. Has played for his country on several occasions and was recently chosen to captain the Eire team versus Denmark.

**L. JONES (Left-back).** — Welsh born, although he has spent most of his life in Luton. Has been watched by the Welsh F.A. selectors on several occasions and when recognition was expected, he had the misfortune to receive an injury. A classical back who is very cool on the field.

**R. MORTON (Right-half).** — Local born. Has been with the Club since 1946. Played for England "B" versus the Switzerland "B" team, the Football Combination versus the Dutch XI and also for the Football Association versus the Army. Was chosen as reserve for England versus Ireland at Wembley in November, 1955, and recently played for the Football Combination versus the Dutch XI in Amsterdam. A brilliant wing-half who has made several appearances at centre-forward. Was a member of the F.A. party which toured South Africa in the summer of 1953.

**S. OWEN (Centre-half).** — Captain of the side. Previously with Birmingham City.

Has been with the F.A. touring party on three separate trips — to Australia, the West Indies and South Africa. Was a member of the Football League team which played in Copenhagen in May, 1953, and was in the England party in Switzerland for the World Cup games in 1954. Is a qualified F.A. coach and coaches the younger players of the Club.

**R. PEARCE (Left-half).** — Signed from Winsford United in November, 1954. Has proved himself a utility player in both the forward and half-back lines. Occupied the left-half position during the latter part of last season and all this season with a series of brilliant displays. Played for the Football League versus the League of Ireland and also for the Football Association versus the Army in October, 1957.

**M. CULLEN (Outside-right).** — Scottish born. Joined Luton from Souglasdale Juniors in August, 1949. Took the eye of the Scottish selectors and was chosen to play in Scotland "B" team versus England "B" team in March, 1956, and gained his first full cap versus Austria in May, 1956.

**J. ADAM (Outside-right or left).** — Recommended by our North Eastern scout and signed from the Northern club, Spennymoor United in June, 1953. Can get quickly off the mark and is always a potential danger. Has been watched by the Scottish selectors.

**G. TURNER (Inside-right).** — Came to Luton as a wing-half upon his demobilisation from the Navy in 1950 but found his true position at inside-right. In season 1953/54 he broke the Club's individual goal-scoring record since their promotion to the

(continued on back page)

THE SIGN OF GOOD ALE



# BRICKWOODS

## PORTSMOUTH

Colours: Royal Blue Shirts, White Knickers

Uprichard

Gunter  
2

Albury  
4

Harris  
7

Gordon  
8

Referee:  
MR. G. W. PULLIN (Bristol)

Linesmen:  
Red Flag: MR. K. S. BARNES  
Yellow Flag: MR. R. C. BRYANT



In the event of any alteration being made  
in the teams, the name and number of the  
player substituting will be announced on  
the public address equipment.

Denotes England International  
S Scotland W Wales - I Ireland - Ei Eire

McLeod  
11

Cummins<sup>ei</sup>  
10

Brown<sup>s</sup>  
9

Turner  
8

Adam  
7

Pearce  
6

Owen  
5 (Capt.)

Morton  
4

Jones  
3

Dunne<sup>ei</sup>  
2

Baynham<sup>s</sup>

## LUTON TOWN

Colours: White Shirts, Black Knickers

Spectators are EXPRESSLY FORBIDDEN TO CROSS PLAYING FIELD after Match

# Chapmans

of PORTSMOUTH: 2086

CLEAN CLOTHES UNCOMMONLY WELL

Pompey play it  
fast and keen

Chapmans help to  
keep it clean

BUY YOUR TELEVISION FROM...

# WESTON HART

... IT 'LOOKS' BETTER

Key to 'Football Mail' Scoreboard

2	BIRMINGHAM C.	A	2MANCHESTER U.
1	BURNLEY	B	0ARSENAL
0	CHELSEA	C	2LEEDS U.
3	MANCHESTER C.	D	2EVERTON
0	NEWCASTLE U.	E	2BOLTON W.
1	NOTTS FOREST	F	0SUNDERLAND
1	PRESTON N.E.	G	1WOLVERHAMPTON
0	SHEFFIELD W.	H	3ASTON VILLA
0	TOTTENHAM	J	2LEICESTER C.
0	WEST BROM A.	K	1BLACKPOOL
1	ALDERSHOT	L	1COVENTRY C.
0	CRYSTAL PALACE	M	0SOUTHAMPTON
2	DARLINGTON	N	1BOSTON
2	HEREFORD	O	0QUEEN'S PARK R.
1	MILLWALL	P	0GILLINGHAM
2	NORTHAMPTON T.	R	0BOURNEMOUTH
0	NORWICH CITY	S	1BRIGHTON
3	PLYMOUTH A.	T	0DORCHESTER T.
1	READING	V	0WISBECH
1	TORQUAY U.	W	0SOUTHEND U.
2	YEOVIL	Y	0BATH
1	Q.P.R. RES.	Z	3PORTSMOUTH RES.

If P is shown match is POSTPONED  
If A is shown match is ABANDONED

## Next Home Matches

At Royal Marines  
Barracks, Eastney  
Mid-week League

Wednesday, 11th December  
Kick-off 2.30 p.m.

## Chelsea

Football Combination  
Saturday, 14th December  
Kick-off 3 p.m.

## Luton Town

Football Combination  
Saturday, 21st December  
Kick-off 3 p.m.

## Watford

Est. 1908 — Portsmouth's Largest Distributors — Fresh Fruit and Vegetables Daily

## H. WAIN & SONS LTD.

FRUITERS AND PROVISION MERCHANTS

156/160 COPNOR AD., PORTSMOUTH Tel. 2836 & 5523

Telegrams: "Haywagon" Portsmouth

and at—132/136 Elm Grove, Southsea Tel. 70785/6 132 London Road, Portsmouth Tel. 5253

153/155 Albert Road, Southsea Tel. 32346

Commercial Road (W.O.) Tel. 5032

Special Terms  
for  
Hotels, Messes  
and Canteens

Suppliers to the  
Admiralty

*Follow the game  
with Sunday's*

# TOP TEAM

★  
SOCCER  
REPORTS  
WITH A  
SPARKLE  
★

# EMPIRE NEWS

*and Sunday Chronicle*

## HOW THEY STAND FOOTBALL LEAGUE — DIVISION I

	P	W	D	L	F	A	Pts		P	W	D	L	F	A	Pts
Wolves .....	20	13	5	2	50	23	31	Bolton .....	19	8	4	7	35	20	20
W.B.A. .....	20	9	10	1	48	28	28	Burnley .....	19	8	3	8	40	37	19
Preston .....	19	11	3	5	41	25	25	Chelsea .....	19	6	6	7	41	37	18
Manchester Utd....	19	11	2	6	46	32	24	Birmingham .....	20	6	5	9	32	43	17
Luton Town.....	19	10	2	7	28	24	22	Sunderland .....	20	5	6	9	26	47	16
Nottm. F. ....	19	10	1	8	39	29	21	Newcastle .....	19	6	3	10	30	30	15
Blackpool .....	19	9	3	7	32	29	21	Portsmouth .....	19	6	3	10	32	36	15
Everton .....	19	7	7	5	29	29	21	Aston Villa.....	20	5	4	11	30	45	14
Arsenal .....	20	9	3	8	32	33	21	Leeds .....	20	5	4	11	25	39	14
Manchester C. ....	19	10	1	8	46	49	21	Sheff. Wed. ....	19	5	3	11	29	40	13
Tottenham .....	20	8	4	8	44	45	20	Leicester City.....	19	4	2	13	35	53	10

## COMBINATION LEAGUE

	P	W	D	L	F	A	Pts		P	W	D	L	F	A	Pts
Chelsea .....	13	11	1	1	47	8	23	Brentford .....	12	4	3	5	17	26	11
Tottenham .....	13	7	4	2	28	11	18	Bristol Rovers.....	13	4	3	6	12	21	11
Ipswich Town .....	11	7	3	1	29	16	17	Cardiff City.....	12	4	3	5	16	30	11
Bristol City.....	13	8	1	4	23	17	17	Birmingham City...	11	4	3	4	22	18	11
Portsmouth .....	13	7	2	4	25	16	16	Crystal Palace.....	11	3	4	4	19	20	10
Millwall .....	13	6	3	4	26	30	15	Plymouth .....	14	4	2	8	25	35	10
Leicester City .....	12	6	2	4	27	19	14	Watford .....	10	3	2	5	19	23	10
West Ham.....	11	5	4	2	16	13	14	Brighton .....	12	4	1	7	13	15	9
Swansea Town .....	13	6	2	5	21	21	14	Southend .....	12	3	3	6	16	20	9
Luton Town.....	13	6	1	6	26	35	13	Southampton .....	12	3	2	7	22	25	8
Charlton .....	10	5	3	2	31	22	13	Reading .....	11	3	2	6	14	22	8
Arsenal .....	12	5	3	4	31	22	13	Aldershot .....	12	3	2	7	14	30	8
Norwich City.....	13	6	1	6	29	35	13	Queen's Park R....	11	4	0	7	20	28	8
Leyton Orient.....	12	5	2	5	24	21	12	Bournemouth .....	12	3	2	7	24	34	8
Swindon Town.....	12	5	2	5	17	14	12	Northampton .....	11	2	4	5	19	29	8
Fulham .....	10	5	2	3	23	17	12	Coven ry City .....	11	0	6	5	8	15	6

**If it's Jewellery - Go to**

# PICKETT'S PURSER'S

## **The County Jewellers**

181, COMMERCIAL ROAD, PORTSMOUTH - Tel., 2081

# YOUNG'S VICTORY ALES

*for Quality*



### First Team

## FIXTURE LIST

### Reserve Team

Last season's results are shown in brackets (2-0) Portsmouth's score appearing first

# KICK OFF...

GARDEN ESTATE AT  
HAMBLETON ROAD

WATERLOOVILLE nr. PORTSMOUTH

10 Show Houses and Bungalows (Furnished) always open including week-ends. 39, 39a Buses pass the Estate. Other Services 37, 37a, 40, 42, 42a.

OR YOU CAN PHONE FOR FREE TRANSPORT · Waterlooville 2578

Visit the Estate this week-end or write or phone for catalogue

WITH A  
**BERG**  
**HOUSE**

BUNGALOWS at 47/5 per week  
... from £1750 freehold

Second Division with 37 goals. Was again the Club's leading marksman last season. Represented the English League versus the Scottish League in October, 1955.

A. BROWN (*Inside-left or centre-forward*).—Secured from Blackpool for five-figure fee in February last. A Scottish international who made his debut for the Town at Leeds in last season, scoring the winning goal. Was very unlucky, missing two Cup Finals through injury while playing with Blackpool.

G. CUMMINS (*Inside-left*).—An Irishman from Dublin. Cummins first crossed to sign for Everton in 1950 and it was from the Merseyside club that Luton secured him for a big fee in 1953. A brilliant ball player.

He has already played for Eire on several occasions, including their matches with Luxembourg, Norway, Yugoslavia and Spain.

J. GROVES (*Wing-half or inside-forward*).—Son of Arthur Groves the old Derby County and Portsmouth inside forward. Won Derbyshire Schoolboy honours and signed by Luton when only 15. Plays either inside or wing forward.

G. MCLEOD (*Forward*).—Born in Inverness, Scotland, where he played for Clachnacudin. Following a recommendation we sent our North Eastern scout to watch him and as a result he was signed for Luton in January, 1955.

## CHRISTMAS GIFT SEASON TICKETS, 1957/58

Season Tickets for the remainder of 1957/58 are to be issued as from and including Boxing Day.

There are a number available in Sections "A" and "D", and will cover eleven 1st XI matches and nine Reserve Team matches.

The price of a Season Ticket for either section will be £2 10s. 0d. A numbered seat will be reserved and the seats allocated as applications are received.

Season Ticket holders will receive priority when applications for tickets for home matches in the F.A. Challenge Cup Competition are considered. Applications should be forwarded as soon as possible.

### LATEST RESULTS, REPORTS, POOLS

*Buy the*  
**Football Mail**  
*Every Saturday*



Printed at the Grosvenor Press, Blackfriars Road, Portsmouth